NEGOCIACIONES CLIMATICAS BONN MAYO 2013 BOLETIN ONG

eco en español

3 May
Financier Issue

Desde 1972 en la Conferencia de Estocolmo para el Medio Ambiente, ECO ha sido publicado por agrupaciones no gubernamentales de ambiente, en las principales conferencias internacionales. ECO se edita de forma cooperativa por la Red de Acción Climática (CAN) en las reuniones de la CMNUCC en Doha, Noviembre/Diciembre2012.
Dirección de correo electrónico de ECO: administration@climatenetwork.org – Sitio web de ECO: http://climatenetwork.org/eco-newsletters –
Editorial/Producción: Fred Heutte. Traducido al español por un equipo de CAN-LatinoAmérica (coord.: Mario Caffera)

ES TIEMPO DE UN CRONOGRAMA

El enfoque, estructura y diseño del acuerdo del 2015 debe mantener el incremento de la temperatura global por debajo de los 1,5º C. Esto debe contener acuerdos y acciones nacionales legalmente vinculantes de mitigación, adaptación y financiamiento para lograr esta meta con un marco general de ambición, equidad y rendición de cuentas.

Ha habido mucha discusión, aquí, en Bonn, sobre el proceso y los tiempos para desarrollar ese acuerdo en la COP21 en 2015. ECO sugiere:

Primero, los países deben acordar durante la COP19 que las acciones de mitigación y financiamiento deben ser evaluadas a la luz del nivel colectivo de ambición para lograr cumplir con la meta del límite de temperatura, y al mismo tiempo basarse en los principios de equidad que coadyuvan a asegurar la igualdad y justicia de los esfuerzos presentados por cada país en relación a los otros.

La evaluación científica que comenzará aquí en las sesiones de Bonn, servirá para guiar la primera parte de esta evaluación. En la COP19 de Varsovia, las partes deben iniciar el proceso que desarrolle un marco general de equidad y de referencia. Ver el diagrama para los detalles. La clave es que la equidad debe convertirse en un habilitador de creciente confianza y ambición. Y es fundamental, cuando las Partes pacten sus objetivos sean conscientes que las promesas serán evaluadas de acuerdo con la ciencia y estos criterios de equidad.

El congreso de líderes de Ban Ki-moon ofrece una atinada oportunidad para que las propuestas de acciones de mitigación y financiamiento de los países sean presentadas sobre la mesa de negociación de acuerdo a los requerimientos de ambición y equidad. De ser sometidas ahora, las propuestas dispondrán de suficiente tiempo para su total revisión y subsecuente reevaluación y remisión antes de la COP21en Paris. Esta revisión debe también evaluar la adecuación colectiva de estas propuestas para satisfacer los acuerdos establecidos sobre la temperatura global, y de manera individual, cada propuesta debe ser evaluada en términos de su adecuación conforme a las ambiciones y los criterios de la equidad.

En cuanto a la ruta de trabajo del ADP, ECO teme que la ambición de corto plazo se convierta en el primo pobre del acuerdo para el 2015- cuando en realdad debe ser un precursor esencial del mismo. La suficiente voluntad política para alcanzar un acuerdo en 2015 no puede ser construida a menos de que los países progresen en el frente de las ambiciones a corto plazo. Si es evidente que los países desarrollados no están cumpliendo con sus obligaciones para incrementar sus ambiciones, entonces no habrá incentivo entre los países en vías de desarrollo para un acuerdo en 2015 con una interpretación actualizada de los criterios de equidad.

Así que, ¿Qué es lo que tiene que suceder en la línea de trabajo número dos? Primero y lo más importante, los países desarrollados deben incrementar y fortalecer sus actualmente débiles objetivos. A pesar del constate flujo de nueva evidencia de crecientes impactos del cambio climático en los países y personas más vulnerables, ni un país desarrollado a mostrado intención alguna de incrementar sus objetivos. El reporte de proceso del PK a 2014 es la oportunidad de cambiar esto, siempre y cuando se establezca un proceso paralelo en los países desarrollados no pertenecientes al PK y al mismo tiempo los ministros traigan grandes cantidades de voluntad política a las mesas de negociación.

También algunos países en desarrollo pueden incrementar su ambición. Los países ricos del golfo pérsico y otros en vías de desarrollo avanzados, actualmente sin promesas establecidas, deben prepararse y anunciarlas en Varsovia.

También sugerimos que las partes aborden las discusiones sobre cómo crear una espiral ascendente de ambiciones en los países desarrollados, facilitando las formas de implementación. Las partes pueden explorar ideas prácticas de cómo trabajar, por ej. por medio de talleres de trabajo especializados dirigidos a las Partes. El registro debe jugar un papel importante en este proceso.

Finalmente ECO recibe con brazos abiertos la propuesta presentada ayer por AOSIS, llamando a una aceleración del proceso del ADP para presentar incentivos y enfrentar las barreras y desincentivos, la entrega más rápida de tecnología para eficiencia energética y energía renovable. Esto debe culminar en una mesa redonda ministerial y finalmente, en una decisión tomada por la COP en Varsovia.

Así que aquí tienen: un mapa de acción para el éxito en Varsovia en ambos grupos de trabajo, sin cargo por parte de sus amigos en ECO. Pero seamos claros sobre lo que realmente es necesario. La barrera principal para abordar adecuadamente la crisis climática no es la falta de conocimiento acerca del problema, como tampoco lo es la falta de soluciones costo-efectivas. Es la falta de voluntad política de afrontar intereses especiales que han trabajado de manera larga y fuerte bloqueando el camino de un futuro sustentable y de bajos nivel de emisión. Es en este sentido que el compromiso sostenido de los líderes nacionales de proveer una fuerte dirección política es fundamental para un resultado exitoso en París. Como lo aprendimos en Copenhague, este compromiso no puede esperar hasta el último momento de las negociaciones.

De Bonn a Berlín, Ministros del Diálogo de Petersberg: háganse cargo

Cuando el tren de la política climática salga hoy de la estación "Plataforma de Durban 2" en Bonn, se moverá hacia Berlín y el Diálogo de Petersberg. Alemania y el próximo anfitrión de la CoP, Polonia, serán anfitriones en la próxima parada. 3 docenas de ministros de todo el mundo fueron invitados a este intercambio informal de puntos de vista para complementar el proceso de la CMNUCC. ECO es feliz de escuchar que los ministros finalmente están consiguiendo trabajar juntos definiendo los pasos después de Doha. Animamos a los ministros a especificar detalles sobre los desafíos clave identificados durante la última semana aquí en Bonn. ECO identifica las siguientes tareas para que los ministros trabajen durante el Diálogo de Petersberg:

–…continúa pág. 2 –

LA REVISIÓN DE LA EQUIDAD

Hoy en día, es ampliamente entendido que sin una Revisión Científica no habría ninguna posibilidad real de alcanzar la ambición necesaria requerida por la ciencia. Una Revisión de la Equidad es inminentemente necesaria para reunir la voluntad política necesaria para la ambición requerida.

Dicha revisión debe basarse en los principios de equidad que están consagrados en la Convención, en particular los principios de ambición, responsabilidad, capacidad y necesidades de desarrollo.

El reto ahora es desarrollar un conjunto de indicadores que expresen adecuadamente estos principios, y construir con ellos un Marco de Referencia de Equidad. Este Marco podría ayudar a las Partes a negociar una serie de compromisos que sean robustos y lo suficientemente justos para dar el gran avance que necesitamos en París.

Esto no se trata de una "fórmula". Sino más bien, un Marco de Referencia de Equidad sería una herramienta que las Partes -tal vez con un poco de ayuda de sus amigos de la sociedad civil- podrían utilizar para revisar y mejorar las propuestas de cada uno, en la parte final de las negociaciones políticas.

Procedimentalmente, la clave en el desarrollo de sus compromisos en el ámbito nacional, es que las Partes serían plenamente conscientes del hecho que estos compromisos serán evaluados respecto a la ciencia, y respecto a los principios de equidad de la Convención.

Por supuesto, después de esta evaluación, las Partes desearán ampliar sus promesas, hasta que finalmente tengan un conjunto que distribuya el esfuerzo de contención del calentamiento a uno manejables 1,5°C.

Por lo tanto, hacemos un llamado para un proceso que permita que una decisión de la COP ponga en marcha la Revisión de la Equidad en Varsovia. Esta decisión debe incluir lo siguiente:

• Partes y observadores deben ser llamados a presentar propuestas a los co-presidentes de la Plataforma de Durban, con sus puntos de vista sobre los principios relevantes de equidad e indicadores. Estas propuestas deben ser enviadas antes del 27 de mayo de 2013.

• Los co-presidentes deben organizar una mesa redonda sobre los principios de equidad y la Revisión de Equidad durante la sesión de Bonn de junio.

• El borrador de texto de decisión deberá ser redactado durante la sesión de otoño.

• La decisión de poner en marcha la Revisión de Equidad debe adoptarse en la COP19 Varsovia.

El financiamiento para el cambio climático es tierra de nadie

La importancia de las finanzas para lograr cumplir las ambiciones pre-2020 de mitigación y lograr un acuerdo adecuado en 2015 no pueden ser sobreestimadas. En estos momentos, el financiamiento para el cambio climático parece estar en tierra de nadie.

Este año debe marcar el inicio de un nuevo periodo para el financiamiento, pues el periodo de los mecanismos de arranque rápido terminó el año pasado. Sin embargo, vamos casi a mitad de año y no hemos visto verdaderos compromisos de financiamiento, más allá de unas cuantas promesas hechas en Doha.

Esto es inaceptable y ECO cree que ningún país desarrollado debe regresar de estos procesos con las manos vacías. Los países en vías de desarrollo se enfrentan a los crecientes impactos del cambio climático y sus costos asociados. El estilo de vida, la seguridad alimentaria y la supervivencia de millones de personas se encuentran en riesgo por una crisis climática de la que ellos no son responsables. Por lo tanto no puede haber justificación alguna para abstenerse de hacer entrega de las promesas de financiamiento.

La sesión de información de hoy del Programa para el Financiamiento a Largo Plazo es buena oportunidad para enfocar cómo estos procesos puedan asegurar un buen resultado en COP19. Relacionar al Programa de Trabajo con la COP ministerial de finanzas (que ha de involucrar a los ministros de finanzas) es fundamental.

Para la COP19, necesitamos que todos los países desarrollados muestren a cuáles mecanismos públicos de financiamiento proveerán recursos durante 2013-2015 como parte de la ruta de acción para incrementar el financiamiento hasta alcanzar la promesa de 100 mil millones de dólares por año al 2020. El Fondo Verde Climático no puede permanecer como una concha vacía por cuarta vez en la próxima COP. Mientras el fondo se sigue llenando, las Partes también deben acordar que los recursos públicos del financiamiento para el clima entregados desde este momento hasta el 2020 deben dividirse de manera equitativa entre mitigación y adaptación.

El discurso de los países desarrollados de que no cuentan con recursos públicos suena hueco. Trillones de dólares se dispusieron rápida y eficientemente para pagar guerras y rescates bancarios. Hay varias fuentes factibles e innovadoras de recurso público para el financiamiento del cambio climático, incluyendo impuestos de transacción, re- direccionamiento de los actuales subsidios a combustibles fósiles, eliminación de huecos y vacíos en impuestos corporativos, gravámenes al combustible del transporte internacional, y otros. La actual manía de apalancar recursos privados debe redirigirse hacia la implementación de estos recursos públicos.

ECO desea subrayar que la necesidad de incrementar el financiamiento pre-2020 no puede ser postergado hasta la COP21. Es muy improbable que un nuevo y comprensivo acuerdo climático emerja si los países en vías de desarrollo no vislumbran el cumplimiento de los compromisos existentes. El progreso entre ahora y el 2015 es crítico para la ambición, y determinará si el financiamiento para el cambio climático logrará o no asegurar un tratado en la COP21.

– De Bonn a Berlín continúa desde pág. 2 –

1. Seguir avanzando desarrollar un común entendimiento de cómo evaluar las contribuciones de los distintos países al reparto equitativo del esfuerzo global de mitigación. Debe incluir discusiones sobre provisión de financiamiento climático a países en desarrollo. Un acuerdo en 2015 no puede ser acordado a menos que se resuelvan las preocupaciones en torno a la equidad.
2. Si son realmente serios sobre el compromiso de 2°C, redoblen esfuerzos para aumentar la ambición antes de 2020. Los ministros en el Diálogo de Petersberg deben reconocer explícitamente que los países desarrollados deben aumentar sus deplorablemente inadecuadas promesas de mitigación a 2014. La revisión del Protocolo de Kyoto no se puede perder.
3. Los ministros deben comprometerse en las discusiones sobre cómo los países desarrollados y en desarrollo, pueden crear una espiral ascendente para aumentar el financiamiento climático y aumentar la ambición de los países en desarrollo.
4. Los ministros deben involucrase en debates sobre las medidas complementarias. Varsovia podría significar un progreso significativo en el cierre de la brecha de gigatoneladas, si se miran los distintos tipos de medidas complementarias en marcha - como la eliminación gradual de los HFC en el Protocolo de Montreal o un elemento específico de la agenda dentro de cauce de negociación 2 para desarrollar opciones para eliminar gradualmente la subvención a los fósiles
5. Los ministros deben identificar hitos para lograr un gran avance en la financiación climática en Varsovia. El progreso demostrable sobre financiamiento climático será una condición previa esencial para el resultado de 2015. Los ministros de los países desarrollados deben asegurarse que puedan presentar un historial de año en año, que indique un aumento del financiamiento climático en 2015. Ello concedería la muy necesaria credibilidad para los nuevos planes de ampliación de la financiación hacia el compromiso de 2020. Los ministros también deben asegurarse que la financiación climática pública se asigne equitativamente entre adaptación y mitigación.

*Faltó un artículo sobre el comercio de emisiones en Alemania, por la disfuncional conexión inalámbrica en el Parlamento de Bonn; **ECO en Español** espera que las condiciones de trabajo mejoren para la próxima sesión que se llevará a cabo en este bonito edificio a orillas del Rin.*